SII 8.491: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 491. (A.R. No. 192 of 1903). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0491

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0491.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti 〈‖〉 (śrī)maNmahāmaṇḍaleśvara pūrvvadakṣiṇapaścimasamudrādhipa**ti **śrīmaNmahāmaṇḍaleśvara rājādhirāja rājaparameśvara śrī**vī**rapra**tāpa **hariharar**āyaṉukku cellāniṉṟa **śakābdaM** Āyirattu muṉṉūṟṟu Irupattumūṉṟu (mel ce)llāniṉṟa **pra** [2+] **(saṁ)**(va)**(T)sara**ttu [10+]〈2〉 mulattu nāḷ ceyaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu Āṟṟūrnāṭṭu tirukkāḷattiĀna mummuṭicoḻapurattu **sarvvade**vatā**śiroma**ṇi Āna **śrīkāḷahasti**nā**tha**ṉukku **Amarendragiriśrīpādaṅka**ḷ **śiṣyarā**na **pūrṇagiriśrīpādaṅka**ḷ kuṭutta **dharmmaśāsa**naM 〈|〉 Inta **śrīkāḷaha(sti)**(nā)**(tha)**ṉukku nāḷ Oṉṟukku Uccikālattil nammiṭa perāle Amutuce [10+]〈3〉 nā(ḷ)Āka Amutupaṭi Iraṇṭumarakkāl nāḻi neyAmutu Āḻākkuparuppamutu Uri (pullakaṇṭam) UḻakkukaṟiAmutu miḻakuAmutu Uppurācikkum pukkukācu Oṉṟu pakal nālucāmamum Irā nālucāmamum ṉāyaṉār tirumunpu Iṭum viḻakku muṉṟukku Eṉṇai muuḻakkum nammiṭa perile Eḻuntaruḷum mācittirunāḷukku〈m〉 paṅkūṉittirunāḷ [10+]〈4〉 ṭu Oṉ(ṟu)kku Irupattunālu vaṭṭi nellukkum poykaināṭṭil nammiṭa **bhikṣāpātramā**na (pū)manppaḷḷi Ellaimuṟṟum nañcai

puñcai nilattil Uḷḷūril nām **prati**ṣṭi**tta** **grāmade**vatai Āna **śrī**kāḷa**hasti**nā**tha**ṉukku tevatānamāka Inta (ṉāyaṉā)r caṉṉatiyilc ciṟṟerikiḻe **sarvvamānnyamā**ka kuḻi Irupatum periyaerikiḻe kuḻi Añapatu [10+]<5> kku teṟkku nāṉ kaṭṭuvitta tāṅkal Añcūrvatikku meṟkku kāṭṭamaceṭṭi kaṭṭuvitta taṉmakkuḷakkaraikku teṟkku ciṟṟeri kaṭaitoppukku kiḻakku Añcūr Ellaikku vaṭakku Inta nāṟpāṟkellaiyil Inta **(gr)ā** mattil nāyaṉāṟku pātiyum Eṉṉuṭaiya cū [2+] **śiṣyaN** va**Tsagotra**ttu [3+] pai Iḷaiyaperumāḷ makaṉ ce[10+]

Commentary

The record is left unfinished.

The inscription is built in at the ends of lines.

Bibliography

Digital edition of SII 8.491 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 256, item 491.